

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 14 december 2009

om ändring av bilagorna I och II till beslut 2006/766/EG om fastställande av en förteckning över de tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka import av musslor, tagghudingar, manteldjur, marina snäckor och fiskeriprodukter är tillåten

[delgivet med nr K(2009) 9870]

(Text av betydelse för EES)

(2009/951/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 11.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 854/2004 får produkter av animaliskt ursprung endast importeras från ett tredjeland eller en del av ett tredjeland som finns med i en förteckning som upprättats enligt den förordningen. I förordningen fastställs även särskilda krav för import av musslor, tagghudingar, manteldjur, marina snäckor och fiskeriprodukter från tredjeländer.
- (2) I förordning (EG) nr 854/2004 föreskrivs det att när sådana förteckningar upprättas och uppdateras ska det tas hänsyn till EU:s kontroller i tredjeländer och garantier från de behöriga myndigheterna i tredjeländer när det gäller efterlevnad av eller likvärdighet med unionens foder- och livsmedelslagstiftning samt bestämmelser om djurhälsa enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd⁽²⁾.
- (3) I kommissionens beslut 2006/766/EG av den 6 november 2006 om fastställande av en förteckning över de tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka import av musslor, tagghudingar, manteldjur, marina snäckor och fiskeriprodukter är tillåten⁽³⁾ fastställs vilka tredjeländer som uppfyller de kriterier som avses i artikel 11.4 i förordning (EG) nr 854/2004 och som därför kan garantera att de produkter som exporteras

till Europeiska unionen uppfyller de hygienkrav som fastställs i unionslagstiftningen för att skydda konsumenternas hälsa. I bilaga I till det beslutet förtecknas således de tredjeländer från vilka det är tillåtet att importera musslor, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor i alla former för användning som livsmedel, och i bilaga II till det beslutet förtecknas de tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka det är tillåtet att importera fiskeriprodukter i alla former för användning som livsmedel.

- (4) I kommissionens förordning (EG) nr 2076/2005 av den 5 december 2005 om fastställande av övergångsbestämmelser för tillämpningen av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 853/2004, (EG) nr 854/2004 och (EG) nr 882/2004⁽⁴⁾ fastställs övergångsåtgärder under en period som löper ut den 31 december 2009. Dessa åtgärder omfattar ett undantag från artikel 11.1 i förordning (EG) nr 854/2004 genom vilket medlemsstaterna får tillåta import av musslor och fiskeriprodukter från de länder som förtecknas i bilagorna I respektive II till förordning (EG) nr 2076/2005, förutsatt bl.a. att den behöriga myndigheten i tredjelandet eller territoriet har gett den berörda medlemsstaten garantier för att produkterna i fråga har framställts under förhållanden som är åtminstone likvärdiga med dem som gäller för produktionen och utsläppandet på marknaden av produkter från unionen.
- (5) Kanada finns för närvarande med i bilaga I till förordning (EG) nr 2076/2005. Unionen genomför kontroller i Kanada för att bedöma det befintliga kontrollsystemet för produktion av musslor avsedda för export till Europeiska unionen, och den senaste ägde rum 2009. Dessa kontroller och rekommendationen från den gemensamma förvaltningskommitté som inrättats genom avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Kanadas regering om sanitära åtgärder för att skydda människors och djurs hälsa vad avser handeln med levande djur och animaliska produkter⁽⁵⁾ av den 17 december 1998, som rör ömsesidig likvärdighet mellan Kanadas och EU:s standarder för levande musslor, visar att de krav som är tillämpliga i Kanada på musslor, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor som är avsedda för Europeiska unionen är likvärdiga med kraven i den relevanta unionslagstiftningen.

⁽¹⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽²⁾ EUT L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 320, 18.11.2006, s. 53.

⁽⁴⁾ EUT L 338, 22.12.2005, s. 83.

⁽⁵⁾ EGT L 71, 18.3.1999, s. 3.

- (6) Grönland finns för närvarande med i bilaga I till förordning (EG) nr 2076/2005. Unionens kontroller i Grönland för att bedöma det befintliga kontrollsystemet för produktion av musslor avsedda för export till Europeiska unionen, varav den senaste ägde rum 2009, samt garantierna från Grönlands behöriga myndighet visar att de krav som är tillämpliga i detta tredjeländ på musslor, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor som är avsedda för Europeiska unionen är likvärdiga med kraven i den relevanta unionslagstiftningen. Grönland bör följaktligen föras upp på förteckningen i bilaga I till beslut 2006/766/EG.
- (7) Unionens kontroller i Förenta staterna för att bedöma det befintliga kontrollsystemet för produktion av musslor avsedda för export till Europeiska unionen, varav den senaste ägde rum 2009, har avslöjat skillnader mellan Förenta staternas och EU:s standarder för levande musslor, men ingen allvarlig risk för människors hälsa har konstaterats, förutom i upptagningsområdet Mexikanska golfen. Förenta staterna och Europeiska unionen har enats om att undersöka den ömsesidiga likvärdigheten mellan Förenta staternas och EU:s standarder för levande musslor. Därför bör import till Europeiska unionen av musslor, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor från Förenta staterna tillåtas tillfälligt, med undantag för musslor som tagits upp i Mexikanska golfen. Detta tillfälliga tillstånd bör ses över sex månader efter det att det trätt i kraft, med hänsyn till resultaten av undersökningen av likvärdigheten mellan Förenta staternas och EU:s standarder för levande musslor.
- (8) Angola, Azerbajdzjan, Benin, Kongo, Eritrea, Israel, Myanmar, Salomonöarna, Sankt Helena och Togo finns för närvarande med i bilaga II till förordning (EG) nr 2076/2005. Unionens kontroller för att bedöma det befintliga kontrollsystemet för produktion av fiskeriprodukter avsedda för export till Europeiska unionen, varav de senaste ägde rum i Angola 2007, i Azerbajdzjan 2007, i Benin 2009, i Kongo 2009, i Eritrea 2008, i Israel 2009, i Myanmar 2009, i Salomonöarna 2007, i Sankt Helena 2003 och i Togo 2009, samt garantierna från de behöriga myndigheterna i Angola, Azerbajdzjan (endast för kaviar), Benin, Kongo (endast för fiskeriprodukter som fångats, [eventuellt] rensats, frysts och slutförpackats till sjöss), Eritrea, Israel, Myanmar (endast för viltfångade frysta fiskeriprodukter), Salomonöarna, Sankt Helena och Togo (endast för levande hummer) visar att de krav som är tillämpliga i dessa tredjeländer på fiskeriprodukter som är avsedda för Europeiska unionen är likvärdiga med kraven i den relevanta unionslagstiftningen. Dessa tredjeländer bör följaktligen föras upp på förteckningen i bilaga II till beslut 2006/766/EG.
- (9) För att ta hänsyn till skillnaderna i de garantier som lämnats av dessa tredjeländer är det dessutom nödvändigt att fastställa vissa begränsningar i förteckningarna i bilagorna I och II till beslut 2006/766/EG.
- (10) Sankt Helena, Tristan da Cunha och Ascension utgör ett enda utomeuropeiskt territorium. Eftersom dessa öar ligger långt från varandra och i praktiken styrs var för sig, har de emellertid valt att inrätta separata behöriga myndigheter med ansvar för fiskeriprodukters säkerhet. Upptagandet av Sankt Helena som ett tredjeländ från vilket fiskeriprodukter får importeras bör därför inte omfatta öarna Tristan da Cunha och Ascension.
- (11) För att unionslagstiftningen ska bli tydligare bör rubrikerna på bilagorna I och II till beslut 2006/766/EG ändras. Av rubriken på bilaga I bör det tydligt framgå att import av musslor, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor för användning som livsmedel, oavsett om de är levande, frysta eller beredda, endast är tillåten från de tredjeländer som förtecknas i den bilagan. Av rubriken på bilaga II bör det tydligt framgå att den bilagan omfattar import av fiskeriprodukter enligt definitionen i punkt 3.1 i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽¹⁾ med undantag för de produkter som omfattas av bilaga I till detta beslut. Denna åtskillnad är nödvändig eftersom de EU-krav som är tillämpliga på dessa två grupper av produkter skiljer sig åt.
- (12) Beslut 2006/766/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 55. Bilaga I: "3.1 fiskeriprodukter: alla viltlevande eller uppfödda salt- eller sötvattensdjur (med undantag för levande musslor, levande tagghudingar, levande manteldjur och levande marina snäckor samt alla däggdjur, kräldjur och groddjur) inklusive alla ätliga former, delar och produkter av sådana djur."

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2006/766/EG ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga I ska ändras på följande sätt:

a) Rubriken på bilaga I ska ersättas med följande:

"BILAGA I

Förteckning över tredjeländer från vilka det är tillåtet att importera levande, frysta eller beredda musslor, tagghudingar, manteldjur och marina snäckor för användning som livsmedel (*)

(*) Inbegripet sådana som omfattas av definitionen av fiskeriprodukter i punkt 3.1 i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 (EUT L 139, 30.4.2004, s. 55)."

b) Följande post för Kanada ska införas efter posten för Australien:

"CA	KANADA"	
-----	---------	--

c) Följande post för Grönland ska införas efter posten för Chile:

"GL	GRÖNLAND"	
-----	-----------	--

d) Följande post för Förenta staterna ska införas efter posten för Turkiet:

"US	FÖRENTA STATERNA	Endast till och med den 1 juli 2010 och med undantag för import av musslor som tagits upp i delstaterna Florida, Texas, Mississippi, Alabama och Louisiana."
-----	------------------	--

2. Bilaga II till beslut 2006/766/EG ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 januari 2010.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 14 december 2009.

På kommissionens vägnar
Androulla VASSILIOU
Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA II

Förteckning över tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka det är tillåtet att importera andra fiskeriprodukter för användning som livsmedel än dem som omfattas av bilaga I till detta beslut

(Länder och områden i enlighet med artikel 11 i förordning (EG) nr 854/2004)

ISO-kod	Land	Begränsningar
AE	FÖRENADE ARABEMIRATEN	
AG	ANTIGUA OCH BARBUDA	Endast levande hummer
AL	ALBANIEN	
AM	ARMENIEN	Endast levande viltlevande kräftor, värmebehandlade viltfångade kräftor och frysta viltfångade kräftor
AN	NEDERLÄNDSKA ANTILLERNA	
AO	ANGOLA	
AR	ARGENTINA	
AU	AUSTRALIEN	
AZ	AZERBAJDZJAN	Endast kaviar
BA	BOSNIEN OCH HERCEGOVINA	
BD	BANGLADESH	
BJ	BENIN	
BR	BRASILIE	
BS	BAHAMAS	
BY	VITRYSSLAND	
BZ	BELIZE	
CA	KANADA	
CG	KONGO	Endast fiskeriprodukter som fångats, (eventuellt) rensats, frysts och slutförpackats till sjöss
CH	SCHWEIZ	
CI	ELFENBENSKUSTEN	
CL	CHILE	
CN	KINA	
CO	COLOMBIA	
CR	COSTA RICA	
CU	KUBA	
CV	KAP VERDE	
DZ	ALGERIET	
EC	ECUADOR	
EG	EGYPTEN	
ER	ERITREA	
FK	FALKLANDSÖARNA	
GA	GABON	

GD	GRENADA	
GH	GHANA	
GL	GRÖNLAND	
GM	GAMBIA	
GN	GUINEA	Endast fisk som inte har genomgått någon annan form av bearbetning eller beredning än bortskärande av huvud, rensning, kylning eller frysning. Den minskning av frekvensen av fysiska kontroller som föreskrivs i kommissionens beslut 94/360/EG (EGT L 158, 25.6.1994, s. 41) ska inte gälla.
GT	GUATEMALA	
GY	GUYANA	
HK	HONGKONG	
HN	HONDURAS	
HR	KROATIEN	
ID	INDONESIEN	
IL	ISRAEL	
IN	INDIEN	
IR	IRAN	
JM	JAMAICA	
JP	JAPAN	
KE	KENYA	
KR	SYDKOREA	
KZ	KAZAKSTAN	
LK	SRI LANKA	
MA	MAROCKO	
ME	MONTENEGRO	
MG	MADAGASKAR	
MM	MYANMAR	Endast viltfångade frysta fiskeriprodukter (söt- eller saltvattenfisk, söt- eller saltvattenräkor)
MR	MAURETANIEN	
MU	MAURITIUS	
MV	MALDIVERNA	
MX	MEXIKO	
MY	MALAYSIA	
MZ	MOÇAMBIQUE	
NA	NAMIBIA	
NC	NYA KALÉDONIEN	
NG	NIGERIA	
NI	NICARAGUA	
NZ	NYA ZEELAND	
OM	OMAN	
PA	PANAMA	
PE	PERU	
PF	FRANSKA POLYNESIEN	

PG	PAPUA NYA GUINEA	
PH	FILIPPINERNA	
PM	SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON	
PK	PAKISTAN	
RS	SERBIEN Inkluderar inte Kosovo enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1244 av den 10 juni 1999	Endast hel färsk havsfångad fisk
RU	RYSSLAND	
SA	SAUDIARABIEN	
SB	SALOMONÖARNA	
SC	SEYCHELLERNA	
SG	SINGAPORE	
SH	SANKT HELENA Inkluderar inte öarna Tristan da Cunha och Ascension	
SN	SENEGAL	
SR	SURINAM	
SV	EL SALVADOR	
TG	TOGO	Endast levande hummer
TH	THAILAND	
TN	TUNISIEN	
TR	TURKIET	
TW	TAIWAN	
TZ	TANZANIA	
UA	UKRAINA	
UG	UGANDA	
US	FÖRENTA STATERNA	
UY	URUGUAY	
VE	VENEZUELA	
VN	VIETNAM	
YE	JEMEN	
YT	MAYOTTE	
ZA	SYDAFRIKA	
ZW	ZIMBABWE	